

bb. 50. / a belföldi... 1. folyt./rj

45. megnyílt a pécsi nyári színház  
46. Lázár György hétfőn utazik Görögországba  
47. Lottó nyeremények  
48. szerk. figy. a bb. 35-re  
49. időjárásjelentés  
50. hírjegyzék  
/mti/

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: Pásztor János  
szerkesztette: Kálmán Sándor, Somogyi Lajos, Kiss Tamás

20.40 rj

-32

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

v a s á r n a p  
-----

bb 1. virág a gyümölcsöt érlelő körtefán

igó/um az st

1981. július 12.

ismét virágot bontott egy körtefa a mohácsi szőlőhegyen. a szép természeti jelenséget minden bizonnyal az elmúlt hetek szeszélyes időjárása - a száraz, forró és a hűvös esős napok váltakozása - idézte elő. a németh-család szőlőjében lévő fiatal fán most érett szedésre az ugynevezett aratási körte. s ahogyan fogyott a gyümölcs, úgy jelentek meg az ágakon a rózsaszínű virágok, valamivel kisebbek és fakóbbak, mint a tavasziak voltak, de mindenképpen ritka látványt nyújtanak így: együtt a lombbal és az érett termésekkel. kedvező nyári és őszi időjárás esetén másodtermésű gyümölcsseit is megérlelheti a buzgó kis körtefa. /mti/

-.-

bb 2. bálahordó rakodólap

szü/um az st

1981. július 12.

egyszerre harminc bálahengerbe kötött szalmát szállíthatnak azzal a rakodólappal, amelyet a püspökladányi november 7. termelőszövetkezet műhelyében készítettek. a három teherautóplató nagyságú vaskorlással felszerelt szállító alkalmatosság közepére hidraulikával mozgatható emelőt építettek, ezzel könnyedén fölpackolhatják a súlyos szalma-bálákat. a gumikerekekre szerelt rakodólapot traktor vontatja a tarlóról az istállókhöz.

a gazdaság 2000 hektáron termel kalászos gabonát. korszerű körbálázó gépeik ott járnak a kombájn nyomában, s most, hogy a bálákat is gyorsabban összeszedik, hamarabb kezdhetnek a talajmunkához traktorosaik. /mti/

9.15/um

- 1 -

*ix 11.10* *14.06*  
*[Signature]*

bb 3. nyári tárlat szolnokon

end/um ká

1981. július 12.

szolnokon vasárnap megnyitották a hagyományos nyári képzőművészeti tárlatot. a helyőrségi művelődési házban rendezett kiállításon annak a husz szolnok és bács megyei festőnek, grafikusnak, szobrászművésznek az alkotása látható, aki műveivel részt vett a képzőművészek nyári seregszemléjén. ötvennél több alkotás reprezentálja az alföldi művészek munkásságát. a művek a természet szépségeit, az alkotó embert, változó, fejlődő életünket ábrázolják. a kiállítás augusztus végéig tekinthető meg. /mti/

-. -

bb 4. fiatal városok kiszeseinek találkozója körmenden

lér/um ká

1981. július 12.

Kilenc fiatal város kiszesei találkoztak vasárnap körmenden. berettyóújfaluból, barcsról, cellsdömölkről, érdről, fehérgyarmatról, lentiből, paksról, vásárosnaményből mintegy háromszáz ifjú érkezett ez alkalomból a rába parti városba. valamennyi település - köztük körmend is - 1979-ben nyerte el a városi rangot. a találkozó jó alkalom arra, hogy a fiatalok kicseréljék tapasztalataikat, megismerkedjenek egymás lakóhelyével, életével. a „randevút”, ugyanis minden évben más más fiatal városban rendezik meg.

a mostani házigazda, körmend dinamikusan fejlődik - mint arról a találkozó résztvevői értesülhettek. az egykori mezőgazdasági jellegű településen ma a foglalkoztatottak csaknem hatvan százaléka ipari üzemekben dolgozik. a városnak jelenleg 12 ezer lakosa van, s évente két és fél százalékkal növekszik a száma. valamennyi 3-6 éves koru gyermeket óvodákban helyezhettek el, az 1600 általános iskolás több mint hetven százaléka napközis. az elmúlt tíz év alatt 1500 lakás épült, s új kórházat, színháztermet kaptak a körmendiek.

a találkozáson a hasznos tapasztalatcserén túl sportversenyeken mérték össze tudásukat a fiatalok és erdei turán vettek részt. /mti/

-. -

- 2 -

12.40/um

14.30 / 12.50

bb 5. lóvasut nagycenken

cser/um ká

1981. július 12.

Lóvasut közlekedik vasárnaptól kezdve nagycenken. a pályát a híres hársfasor mellett építették meg, a kocsikat a már megszűnt hansági kisvasut szerelvényeiből állították össze - kis átalakítással. a lovakról a nagycenki méntelep gondoskodik. az érdeklődők az első napon ingyen utazhattak ka régi időköt idéző vasuton.

a Lóvasut megnyitásával befejeződött a közlekedési emlékcéntrum kialakítása a széchenyi kastély mellett. elsőnek muzeumvasutat építettek, amit egy szabadtéri mozdonyskanzen feállítására követett.

a nyugati országrészen a múlt század végén és a század elején számos lóvasut üzemelt. az első 1880-ban avatták kapuvárott. lóvasut szállította az utasokat és a mezőgazdasági termékeket lébénymiklós, hegyeshalom és öttevény térségében is. /mti/

-. -

bb 6. felhasználható 18.00 órától

barcsan megkezdődött a dráva menti nyár rendezvénysorozata

gom/um ká

1981. július 12.

népi iparművészek - fazekasok, bőrdíszművesek, faragók, szövők, játékkészítők - foglalták el vasárnap reggel a somogy megyei barcsan a strand előtti teret, hangulatilag mintegy előkészítve a délutáni programot, amikor ünnepélyesen megnyitották az ötödik dráva menti nyár rendezvénysorozatát és egyben a nemzetközi zenei táborát.

az ott élő délszláv, német és magyar lakosság hagyományos találkozója a dráva menti nyár, amely a szomszédos jugoszláviából is érdeklődőt vonz minden évben barcsra és környékére. ezúttal is megrendezik a népszerű délszláv folklórtalálkozót, a dráva muzeumban pedig mai jugoszláviai képzőművészek alkotásait állítják ki. július 25-én sváb bál lesz, amelyen a pécsi svábzenekar húzza a talp alá valót. másnap német nemzetiségi folklórbemutatót rendeznek a báta-széki német nemzetiségi közreműködésével. az egyéb kulturális programból kiemelkedik váci györgy könyvkötészeti kiállítás.

/folyt.köv./

- 3 -

12.50/um

14.30 / 13.00

bb 6. /barcsan megkezdődött...folyt./um

a dráva menti nyár eseményeihez tartozik a nemzetközi rézfuvós kamarazenei tábor, a résztvevő huszonkét zeneművészeti főiskolai, illetve szakközépiskolai együttes - közöttük csehszlovák, ndk-beli és belga csoportok - több nyilvános hangversenyt adnak. a tábor szakmai munkáját a varsói, a berlini és a prágai zeneművészeti főiskolák, zeneakadémiák művésztanárai és hazai zeneoktatásunk kiválóságai irányítják. /mti/

-. -

bb 7. eszperantista tanárok nemzetközi konferenciája

vir/mné um ká

1981. július 12.

az eszperantista tanárok nemzetközi szövetsége 15. konferenciáját vasárnap nyitották meg gödöllőn, az agrártudományi egyetemen, a július 21-ig tartó nemzetközi tanácskozáson 16 ország 200 pedagógusa cserél véleményt az eszperantó mozgalom szerepéről a nevelésben, az oktatásban, a szemináriumok az oktatási, módszertani tapasztalatcserék külföldön is bizonyára figyelmet keltenek, hiszen az eszperantista tanárok nemzetközi szövetségének öt kontinens 34 országában működnek szekciói. /mti/

-. -

bb 8. megnyilt a vii. magyar kisplasztikai biennálé pécsett

gigó/um ká

1981. július 12.

a pécsi galériában vasárnap megnyilt a vii. magyar kisplasztikai biennálé, amelyen 92 művész csaknem másfélszáz munkája látható.

ez alkalommal adták át a biennálé díjait a legjobb művek alkotóinak. az első díjat berczeller rezső szobrász kapta a „mozdulat”, és „a béke első napja”, című munkáiért. második díjas lett bencsik istván szobrász „torzó”, harmadik díjas swierkiewicz róbert grafikus „ars poetica”, című alkotásáért. a kommunista ifjúsági szövetség különdíját kapta friedrich ferenc szobrász fémplasztikáiért, a művészeti alap különdíját vigh tamás szobrász nyerte el érmeivel, a siklósi szobrász-keramikus szimpozion különdíja pedig schrammel imre keramikusnak jutott kerámia plasztikáiért.

/folyt.köv./

- 4 -

13.15  
14.  
15.

bb 8. /megnyilt a vii. magyar...folyt./um

ez az eddigi leggazdagabb kisplasztikai biennálé pécsett. a kiállított szobrok és érmék ugyszólván valamennyi hazai stílusirányzatot képviselik, s együtt láthatók a különböző művészeti ágak - szobrászat, kerámia, grafika, ötvös- és üveg-művesség - képviselőinek munkái. számos fiatal, pályakezdő művész alkotása került ez alkalommal a közönség elé.

a tárlat a nyár végéig fogadja a látogatókat a széchenyi téri galériában. /mti/

---

bb 9. felhasználható 16 órától!

csizmadia margit keramikusművész tárlata orosházán

sam/um ká

1981. július 12.

másfélszáz alkotás, egyebek közt diszes tálak, padlóvázák, virágkosarak láthatók csizmadia margit keramikusművész vasárnap orosházán nyílt kiállításán. a petőfi sándor művelődési központban látható kiállítás két hétig tart nyitva. a szőlővárosában bemutatkozó csizmadia margit első kiállítását 1964-ben az iparművészeti múzeumban láthatta a közönség. alkotásai az ország több városában megtalálhatók. csizmadia margit tervei alapján született meg hidegkúton az a kis kézműves műhely, amely „hidegkúti kerámia”, néven kis sorozatban állítja elő a zsűrített modelleket. /mti/

-. -

bb 10. országos cserépvásár pécsett

igó/um ká

1981. július 12.

ötödik alkalommal rendezték meg vasárnap a híres pécsi cserépvásárt. a székesegyház előtt, a sétatér öreg fái alatt az ország legnevesebb népi keramikusai állították ki szép, műves munkáikat. a rendező a baranya megyei művelődési központ, meghívását negyven mester fogadta el. többségük részt vett a gerencsér sebestyén országos fazekas pályázaton és alkotásaival bizonyította művészi tehetségét. ily módon gondoskodtak arról, hogy a cserépvásár ne a giccs, a tucatáru, hanem a valóban értékes népi kerámia parádéja legyen.

/folyt.köv./

- 5 -

13.00/um

13.20  
14.  
15.

bb 10./országos cserépvásár...folyt./um

a rendezők azt kérték a mesterektől, hogy leginkább használati célú cserepeket készítsenek és lehetőleg mindenki számára elfogadható áron kínálják azokat. ennek megfelelően körülbelül huszezer különféle kerámiatárgyat rakottak ki a fazekasok, főleg tálakat, tányérokat, korsókat, poharakat, köcsögöket, vázákat és virágcserepeket. kiváltképp kapósak voltak az ugynevezett vászoncserepek, azaz a kívül mázatlan edények, valamint a nyakba akasztható kerámia gyöngyök, ékszer.

a nagy meleg ellenére hajnaltól délutánig tartott a sokadalom a sétatéren. körülbelül harmincezer ember fordult meg a vásárban. mód nyílt arra is, hogy akinek megtetszett az agyagművesség, a helyszínen kipróbálhatta a korongolást, a cserepeken kívül is akadt látnivaló. népi hangszeresek és énekesek, táncegyüttesek, színjátások és komédiások szórakoztatták a közönséget. ott volt a szombathelyi kertész szövetkezet is gazdag választéku szobanövényeivel, amelyeket kedvezményesen árusított ez alkalommal. /mti/

..-

bb 11. felhasználható 20.30 órától!

-----  
a néptánc ünnepe szegeden

dén/um ká


1981. július 12.

szegeden a 8. nemzetközi szakszervezeti néptáncfesztivál öt hazai és kilenc külföldi együttesének mintegy hétszáz tagja vasárnap zsufolt programot bonyolított le. reggel kilenc órától a próbatermekben és a dóm téri színpadon folytatták a felkészülést a szabadtéri játékokon július 19-én és július 20-án sorra kerülő gálaestjükre.

délután a muzeum előtt a bulgáriai, a csehszlovákiai és az ndk-beli, a szeged nagyáruház előtt a hollandiai, a lengyelországi és a szovjetunióbeli együttesek adtak műsort.

ugyancsak vasárnap az ujszegedi színpadon rendezték meg a fesztivál második folklórestjét. ez alkalommal a lengyelországi tomaszowski pilivzanie nevű ének és táncegyüttes, a hollandiai apeldoorn-i phoenix nevű táncegyüttes, a hvdsz bihari jános táncegyüttese, a medosz kertészeti egyetem táncegyüttese, valamint a tbiliszi gruz táncegyüttes lépett fel. a fesztivál harmadik folklórestjére kedden kerül sor. /mti/

13.05/um

13.05.25  
14.  


..-  
- 6 -

bb 12. időjárásjelentés

um ká

1981. július 12.

a meteorológiai intézet jelenti vasárnap délben:

meleg idő, szórványos zápor

a szovjetunió európai területének nagy részén, valamint közép-európa keletebbre fekvő tájain magasnyomású légköri képződmény helyezkedik el. ott tulnyomóan napos, száraz az idő. a hőmérséklet csúcserőke néhány fokkal a sok éves átlag felett alakul. a stockholm - berlin - prága - milánó - róma vonal mentén néhány száz kilométer szélességű, nagyjából összefüggő felhőzóna húzódik. szórványosan esik az eső, zápor és helyenként zivatar is keletkezik. az említett időjárás front lassan halad nyugatról kelet felé. hasonlóan változókonny, esős az idő a fekete-tenger északi partvidékén.

házánkban szombaton országszerte tulnyomóan napos idő volt. a főként a délutáni órákban megnövekvő gomolyfelhőzetet a dunántulon néhány helyen zápor, zivatar is kísérte. a lehullott csapadék mennyisége nem volt számottevő. szombaton a hőmérséklet csúcserőke 27 és 31 fok között alakult. vasárnap hajnalra általában 13 és 18 fokig hűlt le a levegő.

vasárnap délelőtt a dunántulon jobbára közepesen felhős, másutt tulnyomóan derült idő volt. a nyugati megyékben egy-két helyen rövid ideig tartó záporos esett. a szél végig mérsékelt maradt. a hőmérséklet 11 órakor az országban általában 24 és 27 fok között alakult.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 23 fok volt, ez 1,7 fokkal magasabb mint a százéves átlag.

vasárnap 12 órakor budapesten 27 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1015 mb, alig változik.


a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 23 fok volt.

a duna vize budapestnél 206 cm, a víz hőmérséklete 20,5 fok.

várható időjárás hétfő estig:

-----  
meleg, tulnyomóan napos idő. a délutáni órákban megnövekvő gomolyfelhőzetből főként a dunántulon várható szórványos zápor, helyenként zivatar. időnként megélénkülő változó irányú szél. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14 és 19, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 27 és 32 fok között. /mti/

13.11/um

13.11.25  
14.  


..-  
- 7 -

bb 13. aratás - kánikulában

jf/kal-igó-lér-káp-dén-lász-cser/um ká 1981. július 12.

a nagyüzemi mezőgazdaság a kánikulai vasárnapon ismét jelesre vizsgázott; a gépek hajnaltól a késő esti órákig szünet nélkül járták a határt, a felforrósodott vezetőfülkében dolgozó gépészek és az aratást kiszolgálók a szó szoros értelmében hősi munkát végeztek, a nagy forróság nem zavarta meg a munkák helyes összhangját sem; az alkatrészek ezúttal időben érkeztek és a gabona átvétele is - egész napon át, sőt helyenként az éjszakai órákban is - zavartalan volt.

a szabolicszi buzaföldeken vasárnap munkába álltak azok az aratógépek is, amelyek kelet-szlovákiából érkeztek, harminchat csehszlovák kombájn és vezetője vágta a kenyérnek valót a keleti országrész gazdaságaiban, a tervek szerint a szabolicsziak két-három hét múlva visznozzák ezt a segítséget, a megyei agrokör telefonügyeletére vasárnap csupán néhány segélykérés érkezett, dobtárcsát igényeltek a legtöbb helyről a meghibásodott kombájnokhoz, a cseredarabokat szervizkocsikkal küldték a helyszínre, és egy-két órás állás után mindenhol újra indulhattak a gépek.

baranyában vasárnap már több mezőgazdasági nagyüzem befejezte a nagy munkát, így megkezdődhetett a kombájnok átcsoportosítása, a drávamenti síkság termelőszövetkezeteiben már fogadták is a szomszédos üzemek vendéggépeit, a mohácsi járásban, ahol a legkorábban indul meg a munka és a gazdaságok jól el vannak látva gépekkel, már közvetlenül befejezés előtt áll az aratás, az üzemekben a tikkasztó melegben léduz gyümölcsökkel egészítették ki a kombájnok étrendjét, így biztosítják a szervezet normális vízháztartását.

vas megyében a kedvező időt kihasználva vasárnap mindenütt befejeződött az őszi árpa betakarítása, nagy területen vágták a búzát is, a termés átvétele folyamatos, sehol nincs fennakadás, a gabonaforgalmi vállalat telephelyein vasárnap is fogadták a szállítmányokat, éjjel is átvették a termést és messzemenően igazodtak a termelő üzemek igényeihez, így a termelő üzemek egy része a korábbi kedvezőtlen időjárás okozta lemaradást már be is hozta.

somogyban vasárnap sem szünetelt az aratás annak ellenére, hogy a megye nyugati felét zápor áztatta, a nap sugarai ugyanis hamar felszárították a nedves táblákat és így a drávától a balatonig több mint 500 kombájn zavartalanul folytatta a szombaton este abbamaradt munkát, a termést nem kell szárítani, a táblákról egyenesen az átvevőhelyekre és a malmokba viszik a búzát, ezzel jelentős megtakarítást érnek el az üzemek; az elmúlt évben ugyanis sokfelé mesterségesen kellett szárítani a termést.

/folyt. köv./  
14.00/um

- 8 -

*Handwritten signatures and initials.*

bb 13. /aratás -...1.folyt./um

csongrádban az őszi kalászosok területének 70 százalékáról már biztonságos fedél alá hozták a termést, a költségek alakulása szempontjából itt is kedvező, hogy a kenyérnek való magja csaknem mindenütt kellőképpen száraz és így a szárítógépek munkájára nemigen van szükség, vasárnap 400 hektárral gyarapodott a másodvetés a megyében, elsősorban burgonyát és silókukoricát vetettek a kalászosok után felszabadult területekre.

a bács-kiskun megyei határban a késő esti órákig 8000 hektárról került szérükre, illetve magtárakba a kenyérnek való, ezzel folytatott az aratás félidején, a rekkenő hőségben 750 kombájn dolgozott megállás nélkül a földeken, győr-sopron megyében az állami gazdaságok és a tsz-ek teljes műszakot tartottak, 700 kombájnmal vágják a termést, az aratásban résztvevők ebédjéről, üdítőtárlóról való ellátásáról ugyanugy gondoskodtak, mint hétköznapiokon, mintegy 5000 hektárról takarították be a termést és így a közeli napokban jónéhány nagy gazdaságban már be is fejezik a munkát.

a gyümölcsöskertekben is folyamatosan dolgoznak, tart az illatos kajsziszi szürete a duna-tisza közén, ahol a friss szedésből az idény első nagyobb mennyiségét küldték a zöldételepekre, husz vagon kajszibaracokot vettek át, főleg a kis-kertek barackosaiban szedik sokan most a táj hírességét, amelyből azonban kevesebb van, mint tavaly, /a tavaszi fagyok ugyanis alaposan megtizedelték a gyümölcsfák virágait./ megérkezett az első váltás a somogy megyei ifjusági építőtáborokba, heves és győr-sopron megyében jött a friss erő; félezer középiskolás diáklány a siófoki állami gazdaság központi és alsótekeresi táborát vette birtokába, a balatonboglári állami gazdaság központi, illetve a lengyelítói táborát nográd és csongrád megyei fiatalok népesítették be, naponta 6 órás műszakban az őszibarackot szedik. /mti/

-.-

bb 14. a középkor hangulatát idéző vásár a főtéren - befejeződtek az esztergomi históriás napok

ráb/mné um ká

1981. július 12.

vásári komédiások, lantosok, kobzosok és énekmondók, a kései középkor és a török utáni idők korabeli tarka jelmezébe öltözött vígságtevők serege népesítette be vasárnap esztergom patinás főterét, zegzugos utcáinak sorát, mindezzel az egykori királyi város annak idején messze földön híres vásárainak hangulatát idézték fel a több ezer nézőnek, a színes kirakodóvásáron száznál több kézműves és népművész kínálta por-tékáját.

/folyt. köv./

- 9 -

14.05/um

*Handwritten signature and initials.*

*Handwritten signature and initials.*

bb 14. /a középkor ...folyt./um

az alkalmilag felállított színpadon xvii. századi szerzők vas-  
kos humoru komédiáit elevenítették fel az amatőr színjátszó  
együttesek, a klasszikus és a népi muzsika kedvelői sem ma-  
radtak élmény nélkül. többek között a bakfark bálint lant-  
trío, bige józsef népi hangszerművész, az ősi tekerőlant,  
a pásztorfurulya avatott mesterei szólaltatták meg hangszerü-  
ket. a táncegyüttesek a xvi-xviii. századi táncokból adtak ize-  
litőt, a népi énekesek pedig hajdani vidám, csufolódo énekeket  
szólaltattak meg.

a hangulatos, színes vásárból a királyi palota szabad-  
téri színpadához invitálták a közönséget, ahol „zene és köl-  
tészeti a kuruckorban,„ címmel a budapesti kecskés együttes  
tagjai, a velük fellépő zenei és prózai előadóművészek, szóló-  
táncosok adtak műsort.

a karnevál jellegű vasárnapi programmal befejeződött az  
esztergomi históriások című többnapos eseménysorozat./mti/

bb 15. strandrekord

jf-ká-dáv-lér-end/mné um ká

1981. július 12.


vasárnap a dél

1 órában jóformán teljesen elnéptelened-  
tek a városok, falvak utcái, terei. az emberek a kánikulai  
forróság elől a vízpartokon, a strandokon kerestek menedéket.  
az mti vidéki szerkesztősegeinek jelentései szerint idei re-  
kordforgalom volt a fürdőekben és az üdülőközpontok strandjain.

kellemesen hűsítette a 24 fokos víz a balaton kiránduló  
és üdülővendégeit. vasárnap a tó teljes hosszában mindkét par-  
ton telt ház volt a strandokon. a siótour kempingjeiben és  
nyaralótelepein ezen a hétfégen több mint 15 000-en tartó-  
zkodtak. siófok „lakossága,„ ezen a hét végén elérte a 100  
ezret. a balatonon sokan hódoltak a vízisportnak: vizisivel,  
vizikerékpárral, csónakkal és széllovassal vitették magukat.  
a tikkasztó hőség viszont rányomta bélyegét a hajóforgalomra,  
kevesebben szánták el magukat kirándulásra, este viszont telt  
fedélzettel futottak ki a nyílt vízre a zenés sétahajók. nem  
vég

egyes adatok szerint szombaton és vasárnap a balatoni vízi-  
járművek, a személyhajók és a kompok több mint 80 ezer utast  
vittek, ezen kívül 10 ezer gépjárművet szállítottak a két part  
között. este öt zenés sétahajó futott ki a nyílt vízre; sió-  
fokról, boglárlelléről, almádiból, füredről és keszthelyről.  
/folyt.köv./

15.00/um

15.15.50 16. 

- 10 -

bb 15. /strandrekord...folyt./um

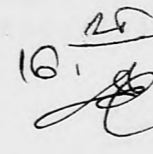
százezren pihentek ezen a hétfégen a velencei tónál, ahol  
szintén zsufolásig megteltek a strandok és mindenütt gazdára  
lelték a szálláshelyek. agárdtól velencéig népes volt a  
part, és a strandokra akár a kora reggeli órákban már kite-  
hették volna a megtelt táblát. de a vonatok, autóbuszok, sze-  
mélygépkocsik még délig csak úgy ontották a kánikula elől  
menekülőket. a hétfégi forgalom megdöntötte minden idei rekordot;  
az idegenforgalmi szakemberek szerint ezen a hét végén pihen-  
tek legtöbben a tónál. agárdon szélvitorlás és vitorlásver-  
senyt rendeztek és velencén és gárdonyban pedig uszni taní-  
tották a gyerekeket.

a természeti szépségekben, műemlékekben és gyógyvizekben  
gazdag vas megyében vasárnap nagy volt a vendégjárás. bel-  
földről és külföldről is - főleg a szomszédos ausztriából  
- csoportosan érkeztek a vendégek. telt ház volt a kempingek-  
ben és a turistaszállókban, nemcsak a megyeszékhelyen, hanem  
kőszegen, sárváron, szentgotthárdon, körmenden és celldömöl-  
kőn is. sokan keresték fel a szajki tavakat csakugy, mint a  
büki, a sárvári, a mesteri és a borgátai termálfür-  
dőket. egymást érték a kirándulócsoporthok a tájvédelmi körzet-  
té nyilvánított ság-hegyen, valamint az egyedülálló népi épí-  
tészeti emlékekben gazdag órségben is.

házánk második legnagyobb vízfelületén, a kiskörei vizlép-  
cső tározóján vasárnap érdekes víziélet alakult ki. az abád-  
szalóki öbölben megjelentek a szélvitorlások, a szélsiklók  
izlelgették, kóstolgatták a vízfelületet, a tiszafüredi, a  
poroszlói és a sarudi térséget ugyanakkor ellepték a horgá-  
szat kedvelői. ki a partról, ki csónakból próbálta szerencsé-  
jét és nem is eredménytelenül. sokan töltöttek kellemes órá-  
kat a tiszavölgy ősi flóráját őrző csendes vízparton és a  
szigeteken is. ezen a vasárnapon is úgy tűnt: újabb idegen-  
forgalmi központ van kialakulóban az országban.

a fővárosban sokan csak délben döntöttek el, hogy stran-  
dolni mennek, addigra gyürte le az embereket a kánikulai  
forróság. a strandpénztárak előtt még egy órákor is kígyóztak  
a sorok, várva arra, hogy az esetleg felszabaduló kabinokat  
elfoglalhassák. idei rekordot jelentettek a szabadság strand-  
ról, ahol csaknem 19 ezer vendég keresett felüdülést. az  
eddig csucs az idén 13 ezer volt. a palatinuson is megdőlt  
az idei rekord, hozzávetőleg 15 ezren látogatták meg a margit-  
szigeti nagy strandközpontot. erős volt a forgalom a fővárost  
övező hegyi kirándulóközpontokban. az autós turisták járművei-  
ket az árnyékos erdőben, ligetekben állították le és a fü-  
ben megterítve költözték el ebédjüket. a nagy meleg miatt  
feltűnően csendesek voltak ezen a napon az erdő tornapályák  
és a ligeti futballpályák, csak a délutáni órákban kezdődtek  
az alkalmi mérkőzések. /mti/

15.10/um

15.15.40 16. 

- 11 -

bb 16. elutazott hazánkból a kambodzsai külügyminiszter

t kj/um ká

1981. június 12.

vasárnap hivatalos, baráti látogatását befejezve elutazott budapestre, ahol hun sen, a kambodzsai népköztársaság külügyminisztere, a kambodzsai diplomácia vezetője puja frigyes vendégeként tartózkodott hazánkban. /mti/

..-

bb 17. e m b a r g ó 18.00 óráig!

k ö z l e m é n y

a kambodzsai népköztársaság külügyminiszterének  
magyarországi látogatásáról

k um ká

1981. július 12.

puja frigyes külügyminiszter meghívására hun sen, a kambodzsai népi forradalmi párt politikai bizottságának és központi bizottsága titkárságának tagja, a kambodzsai népköztársaság miniszterelnök-helyettese, külügyminisztere 1981. július 9. és 12. között hivatalos baráti látogatást tett hazánkban.

hun sent fogadta kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára és lázár györgy, a minisztertanács elnöke.

hun sen tárgyalásokat folytatott gyenes andrással, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának titkárával a kétoldalu pártközi együttműködés kérdéseiről.

puja frigyes és hun sen aláírta az 1982-1983 évekre szóló magyar-kambodzsai kulturális munkatervet.

a külügyminiszterek tájékoztatták egymást a magyar szocialista munkáspárt xii. kongresszusa határozatai alapján folyó építőmunkáról, illetve a kambodzsai népi forradalmi párt iv. kongresszusának eredményeiről. véleményt cseréltek a magyar-kambodzsai kapcsolatok helyzetéről és fejlesztésének távlatairól, valamint az időszerű nemzetközi kérdésekről.

/folyt. köv./

- 12 -

15.55/um

16.10

17.

bb 17. /közlemény a kambodzsai...1.folyt./um

megelégedéssel állapították meg, hogy a magyar népköztársaság és a kambodzsai népköztársaság együttműködése kedvezően fejlődik annak a magyar-kambodzsai közös nyilatkozatnak a szellemében, amelyet kambodzsai megmentésének nemzeti egységfrontja és a kambodzsai népi forradalmi tanács heng samrin elnök vezette küldöttségének magyarországi hivatalos, baráti látogatása idején, 1980. november 27-én írtak alá.

a két külügyminiszter kifejezte meggyőződését, hogy a magyar népköztársaság és a kambodzsai népköztársaság kapcsolatainak bővítése, együttműködésének elmélyítése, népeink testvéri barátságának erősítése megfelel a két ország érdekeinek, s jelentősen hozzájárul a szocializmus, a haladás erőinek gyarapításához.

a magyar fél üdvözölte azokat a jelentős eredményeket, amelyeket a pekingi expanzionista, hegemonista érdekeket szolgáló pol pot - ieng sary - khieu samphan klikk által szétzillesztett társadalom újjászervezésében a kambodzsai nép elért. a magyar nép teljes mértékben szolidáris a kambodzsai népharcával, amelyet a szocialista kambodzsai felépítéséért a többi indokínai ország népeivel szoros barátságban folytat.

a két fél megállapította, hogy a nemzetközi helyzet alakulását kedvezőtlenül befolyásolják azok az imperialista törekvések, amelyek a fegyverkezési hajsza útján a katonai erőfölény megszerzésére irányulnak. a világ különböző térségeiben, a közel- és közép-keleten, dél- és délkelet-ázsiaián, a távolkeleten, a karib-tengeren, a perzsa-öböl térségében és az indiai-óceánon kialakult feszültséggyökök növekvő veszélyessége fokozott aktivitásra készíti a békeszerető erőket. világszer- te erősödik a fellépés az imperialista törekvések visszaszorítására, a fegyverkezési hajsza megfékezésére, a békés egymás mellett élés elvének érvényesítésére.

a felek hangsúlyozták a szovjetunió kommunista pártja xxvi. kongresszusán és a legfelsőbb tanács ülészakán előterjesztett békejavaslatok nagy jelentőségét és kifejezték szilárd meggyőződésüket, hogy ezek a javaslatok reális lehetőséget kínálnak a hidegháborús erők megfékezésére, kedvező hatást gyakorolnak a nemzetközi légkörre, javítják a béke és a biztonság megővésének kilátásait.

megállapították, hogy a világbéke megőrzése, a biztonság megszilárdítása megköveteli a szovjet-amerikai tárgyalások folytatását a hadászati fegyverzetek korlátozásáról, az érde- mi megbeszélések megkezdését az európai telepítésű középható- távolságu nukleáris rakétákról, valamint az elretolt amerikai nukleáris eszközökről. európa és a világ népei számára fontos lenne, hogy a madridi találkozón megállapodás szülessen a katonai enyhüléssel és a leszereléssel foglalkozó összeurópai konferencia összehívásáról.

/folyt. köv./

- 13 -

16.00/um

16.20

bb 17. /közlemény a kambodzsai....2.folyt./um

a felek a délkelet-ázsiai helyzetről megállapították, hogy a térségben fennálló feszültség legfőbb oka washington és peking politikája, amely fenyegeti a térség békéjét, biztonságát, s a szocializmus és a társadalmi haladás ellen lép fel.

a magyar fél támogatja a kambodzsai népköztársaság, a vietnami szocialista köztársaság és a laoszi népi demokratikus köztársaság kezdeményezéseit, melyeket külügyminiszereik konferenciáinak nyilatkozataiban tettek. a június 13-14-én megtartott phnom penh-i konferencia logikus és konstruktív javaslatai e három ország arra irányuló jóakarátát tükrözik, hogy délkelet-áziát a béke és a stabilitás övezetévé változtassák. a magyar népköztársaság támogatja a kambodzsai népköztársaságnak a thaiföldön lévő kambodzsai menekültekkel kapcsolatos álláspontját, mely szerint hazatérésükre a két fél, kambodzsai és thaiföld közvetlen, vagy közvetett módon történő előzetes megállapodása alapján kerülhet sor. magasra értékelte a három indokínai ország internacionalista szolidaritását és együttműködését, mely ezen országok társadalmi haladásának meghatározó tényezője, s amely hozzájárul délkelet-ázsia békéjéhez és stabilitásához. a két miniszter határozottan elítélte a kambodzsával kapcsolatos ugynevezett nemzetközi konferencia összehívását, mely durva beavatkozás a kambodzsai népköztársaság belügyeibe.

a két külügyminiszter megbeszélései a kölcsönös megértés jegyében, szívélyes, baráti légkörben folytak és teljes nézetazonosságot tükröztek valamennyi megtárgyalt kérdésben.

hun sen hivatalos, baráti látogatásra hívta meg puja frigyest, aki a meghívást köszönettel elfogadta. /mti/

-.-

- 14 -

16.05/um

16.20  
17.10

bb 18. kánikulai időjárás

jf/mné/ny ká

1981. július 12.

vasárnap - a meteorológiai intézet országos hálózatának mérései szerint - azoknak lett igazuk, akik a hegyekbe és nem a vízpartokra menekültek a forróság elől. akik például síófokon kerestek felüdülést, csak rövid időre találtak oltalmat a 24-25 fokos vízben; a parton, a strandon már 31-32 fokos hőmérsékletet mértek, és pedig árnyékban. a hegyvidéken viszont - a kékes 22 fokos hőmérsékletével, a bakony és a bükk erdősegeinek 22-25 fokos hűs időjárásával - valóságos klimatizált körülményeket találtak a kirándulók.

vasárnap meleg nyár volt az országban, az évszakhoz képest néhány fokkal még magasabb át

ághőmérséklettel. a legmagasabb érték a 32 fokos hőmérséklet váltakozva alakult ki az országban. találhattak ilyen ,, forrósági központot, a dunántulon, az alföldön, az északi vagy akár a déli megyékben egyaránt. a hőség szempontjából a dunántulon azért volt talán valamivel kedvezőbb a helyzet, mert délután gomolyfelhő-képződés indult meg, helyi záporok, zivatarok is voltak és ezek átmeneti felüdülést hoztak. a kánikulai időjárásban az volt a szerencse, hogy a levegő relatív nedvességtartalma alig érte el a 60 százalékot - az át

és így viszonylag könnyen megszabadulhattunk a szervezet vízfeleslegétől. /mti/

-.-

bb 19. a belöldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke zárási

um...

1981 július 12.

1. virág a gyümölcsöt érlelő körtefán
2. bálahordó rakodólap
3. nyári tárlat szolnokon
4. fiatal városok kieszeseinek találkozója körmenden
5. lóvasut nagy, cenken
6. dráva menti nyár barcson
7. eszperantista tanárok nemzetközi konferenciája
8. megnyílt a vii. magyar kisplasztikai biennálé pécsen

/folyt.köv./

- 15 -

19.00/um

19.20

bb 19. /a belföldi ...folyt./um

9. csizmadia margit kerámikus kiállítása orosházán
10. országos cserépvásár pécsen
11. a néptánc ünnepe szegeden /1.jav./
12. időjárás
13. aratás - kánikulában
14. befejeződtek az esztergomi históriás napok
15. strandrekord
16. elutazott a kambodzsai külügyminiszter
17. közlemény a kambodzsai külügyminiszter látogatásáról/2.jav./
18. kánikulai időjárás /3.jav./
19. hírjegyzék

/mti/

-. -

- 16 -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: kálmán sándor

19.03/um

19.03

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

1981. július 13. hétfő

bb. 1. felkészülés a tankönyvárúsításra

i/km/rj dg st

1981. július 13.

bár javában tart a vakáció, a kereskedelem megkezdte a felkészülést a tankönyvárúsításra, budapesten az állami könyvterjesztő vállalatnál pontos ütemtervet dolgoztak ki annak érdekében, hogy enyhüljön a szeptemberi tankönyvvásárlással járó zsúfoltság, kevesebb legyen az üzletek előtt a sorbanállás.

a fővárosban mintegy félszáz könyvesboltban, illetve alkalmi elárúsítónhelyen szerezhetik majd be az általános iskolai, a gimnáziumi, a szakközépiskolai, illetve a főiskolai, az egyetemi tankönyveket, jegyzeteket a diákok.

az általános iskolai tankönyveket az évnyitó napjától szeptember 7-ig az iskolákban árúsítják, azt követően a kijelölt 14 üzletben és az alkalmi árúsításra átalakított liszt ferenc tér 1. szám alatti könyvklubban hozzák forgalomba, szeptember végéig.

a gimnáziumi tankönyvek árúsítására az idén 18 üzletet jelöltek ki, ezek augusztus közepétől várják vásárlóikat, a szakközépiskolai tankönyveket kizárólag az iskolában, illetve az iskola tankönyvellátására kijelölt könyvesboltokban lehet megvenni, minden iskolában táblákon tájékoztatják a diákokat a kijelölt üzletekről.

/folyt.köv./

-1-

li